

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN PARLAMENTTI

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä kesäkuuta 2008,

oikeusasiamiehen tehtävien hoitamista koskevasta ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista tehdyn päätöksen 94/262/EHTY, EY, Euratom muuttamisesta

(2008/587/EY, Euratom)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 195 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 107 d artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 22 päivänä huhtikuuta 2008 hyväksymän päätösluonnoksen ⁽¹⁾ sekä 18 päivänä kesäkuuta 2008 annetun päätöslauselman ja hyväksytyt tarkistukset ⁽²⁾,

ottaa huomioon komission lausunnon,

ottaa huomioon neuvoston hyväksymisen ⁽³⁾,

sekä katsoo, että:

- (1) Euroopan unionin perusoikeuskirjassa oikeus hyvään hallintoon tunnustetaan unionin kansalaisten perusoikeudeksi.
- (2) Kansalaisten luottamus oikeusasiamiehen kykyyn suorittaa perusteellisia ja puolueettomia tutkimuksia väitetyissä hallinnollisten epäkohtien tapauksissa on keskeistä oikeusasiamiehen toiminnan onnistumisen kannalta.

(3) Oikeusasiamiehen ohjesäännön mukauttaminen on toivottavaa, jotta poistetaan kaikki mahdollinen epävarmuus sen suhteen, kykeneekö oikeusasiamies suorittamaan perusteellisia ja puolueettomia tutkimuksia väitetyissä hallinnollisten epäkohtien tapauksissa.

(4) Oikeusasiamiehen ohjesäännön mukauttaminen on toivottavaa, jotta mahdollistetaan kaikki mahdollinen niiden säännösten ja sen oikeuskäytännön kehitys, jotka koskevat Euroopan unionin elinten ja laitosten väliintuloa yhteisöjen tuomioistuimessa vireillä olevissa asioissa.

(5) Oikeusasiamiehen ohjesäännön mukauttaminen on toivottavaa niiden viime vuosina tapahtuneiden muutosten huomioon ottamiseksi, jotka koskevat EU:n toimielinten ja elinten roolia Euroopan unionin taloudellisia etuja vahingoittavien petosten torjunnassa ja erityisesti Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) perustamista, jotta oikeusasiamiehen on mahdollista toimittaa noille toimielimille tai elimille kaikki niiden vastuualueeseen kuuluvat tiedot.

(6) Olisi toteutettava toimia sen mahdollistamiseksi, että oikeusasiamies voi kehittää yhteistyötään vastaavanlaisten elinten kanssa kansallisella ja kansainvälisellä tasolla sekä kansallisten ja kansainvälisten elinten kanssa myös silloin, kun niiden toiminta on laaja-alaisempaa kuin Euroopan oikeusasiamiehen (esimerkiksi ihmisoikeuksien suojeleminen), sillä tällainen yhteistyö voi vaikuttaa myönteisesti oikeusasiamiehen toiminnan tehostamiseen.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁽²⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁽³⁾ Neuvoston päätös 12. kesäkuuta 2008.

(7) Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen voimaansaolo päättyi vuonna 2002,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutokset päätökseen 94/262/EHTY, EY, Euratom

Muutetaan päätös 94/262/EHTY, EY, Euratom ⁽¹⁾ seuraavasti:

1. Poistetaan johdanto-osan ensimmäisestä viitteestä sanat ”, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 20 d artiklan 4 kohdan”.
2. Korvataan johdanto-osan kolmas kappale seuraavasti:

”oikeusasiamiehellä, joka voi toimia myös omasta aloitteestaan, on oltava mahdollisuus saada kaikki tehtäviensä suorittamiseksi tarvittava aineisto; tätä varten yhteisön toimielinten ja laitosten on toimitettava oikeusasiamiehelle tämän niiltä pyytämät tiedot sanotun kuitenkin rajoittamatta oikeusasiamiehen velvollisuutta olla ilmaisematta tällaisia tietoja; luottamuksellisiin tietoihin tai asiakirjoihin, ja etenkin asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (*) 9 artiklassa tarkoitettuihin arkaluontoiisiin asiakirjoihin tutustumisen edellytyksenä on yhteisön asianomaisen toimielimen tai elimen turvallisuussääntöjen noudattaminen; luottamuksellisia tietoja tai asiakirjoja 3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti antavien toimielinten tai elinten on ilmoitettava oikeusasiamiehelle luottamuksellisuudesta; 3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan säännösten täytäntöönpanemiseksi oikeusasiamiehen on sovittava etukäteen kyseisen toimielimen tai elimen kanssa luottamuksellisten tietojen tai asiakirjojen ja muiden salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvien tietojen käsittelyä koskevista ehdoista; jollei oikeusasiamiestä avusteta toivotulla tavalla, hän antaa tämän tiedoksi Euroopan parlamentille, jonka tehtävänä on toteuttaa aiheelliset toimenpiteet,

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43).”

3. Poistetaan 1 artiklan 1 kohdasta sanat ”, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 20 d artiklan 4 kohdan”.
4. Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Yhteisöjen toimielinten ja elinten on toimitettava oikeusasiamiehelle tämän pyytämät tiedot ja annettava hänen

tutustua asianomaisiin asiakirjoihin. Luottamuksellisiin tietoihin tai asiakirjoihin ja etenkin asetuksen (EY) N:o 1049/2001 9 artiklassa tarkoitettuihin arkaluontoiisiin asiakirjoihin tutustumisen edellytyksenä on yhteisön asianomaisen toimielimen tai elimen turvallisuussääntöjen noudattaminen.

Luottamuksellisia tietoja tai asiakirjoja edellisen alakohdan mukaisesti antavien toimielinten tai elinten on ilmoitettava oikeusasiamiehelle luottamuksellisuudesta.

Ensimmäisen alakohdan säännösten täytäntöönpanemiseksi oikeusasiamiehen on sovittava etukäteen kyseisen toimielimen tai elimen kanssa luottamuksellisten tietojen tai asiakirjojen ja muiden salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvien tietojen käsittelyä koskevista ehdoista.

Asianomaiset toimielimet tai elimet antavat tutustuttavaksi jäsenvaltion sellaisia asiakirjoja, joihin sovelletaan salassapitoa koskevaa lakia tai asetusta, vain kyseisen jäsenvaltion etukäteen antamalla suostumuksella.

Ne antavat tutustuttavaksi muita jäsenvaltion asiakirjoja ilmoitettuaan tästä asianomaiselle jäsenvaltiolle.

Oikeusasiamies ei 4 artiklan mukaisesti saa kummassakaan tapauksessa paljastaa asiakirjojen sisältöä.

Yhteisöjen toimielinten virkamiehen tai muun niiden henkilöstöön kuuluvan on oikeusasiamiehen pyynnöstä toimittava todistajana; häntä sitovat henkilöstösääntöjen asiaa koskevat määräykset, erityisesti salassapitovelvollisuus.”

5. Korvataan 4 artikla seuraavasti:

”4 artikla

1. Oikeusasiamies ja hänen henkilöstönsä – joihin sovelletaan Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen 287 artiklaa ja Euroopan atomienergia-yhteisön perustamissopimuksen 194 artiklaa – eivät saa ilmaista tietoja ja asiakirjoja, joista he ovat saaneet tiedon suorittamiensa tutkimusten yhteydessä. Heidän velvollisuutenaan on erityisesti olla paljastamatta oikeusasiamiehelle toimitettuja luottamuksellisia tietoja tai asiakirjoja, erityisesti asetuksen (EY) N:o 1049/2001 9 artiklassa tarkoitettuja arkaluontoisia asiakirjoja tai henkilötietojen suoja koskevan yhteisön lainsäädännön soveltamisalaa kuuluvia asiakirjoja taikka mitään muita sellaisia tietoja, jotka voisivat aiheuttaa haittaa kantelun tekijälle tai jollekin muulle henkilölle, jota asia koskee, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 kohdan määräysten soveltamista.

(¹) EYVL L 113, 4.5.1994, s. 15.

2. Jos oikeusasiamiehen tietoon tulee tutkimuksen yhteydessä seikkoja, joilla hän arvioi voivan olla rikosoikeudellista merkitystä, hän antaa asian viipymättä tiedoksi kansallisille toimivaltaisille viranomaisille jäsenvaltioiden Euroopan yhteisöissä olevien pysyvien edustustojen välityksellä ja, jos asia kuuluu sen toimivaltaan, toimivaltaiselle yhteisön toimielimelle, elimelle tai petosten torjunnasta vastaavalle yksikölle; tapauksen mukaan oikeusasiamies ilmoittaa myös sille yhteisöjen toimielimelle tai elimelle, jonka alaisena kyseinen virkamies tai muu henkilöstöön kuuluva on, jolloin kyseinen toimielin voi soveltaa Euroopan yhteisöjen erioikeuksia ja vapauksia koskevan pöytäkirjan 18 artiklan toista kohtaa. Oikeusasiamies voi myös antaa kyseiselle yhteisöjen toimielimelle tai elimelle tiedoksi seikat, jotka antavat aiheita näiden virkamiesten tai muiden henkilöstöön kuuluvien käyttäytymisen kurinpidolliseen arviointiin.”

6. Lisätään 4 a artikla seuraavasti:

”4 a artikla

Oikeusasiamies ja hänen henkilöstönsä käsittelevät oikeutta tutustua asiakirjoihin koskevia muita pyyntöjä kuin 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja pyyntöjä asetuksessa (EY) N:o 1049/2001 säädettyjä ehtoja ja rajoituksia noudattaen.”

7. Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

1. Oikeusasiamies voi kulloinkin sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti olla yhteistyössä tietyissä jäsenvaltioissa toimivien samankaltaisten viranomaisten kanssa siltä

osin kuin tämä voi osaltaan parantaa oikeusasiamiehen tutkimusten tehokkuutta ja hänelle kanteluja tekevien henkilöiden oikeuksista ja eduista huolehtimista. Oikeusasiamies ei voi tällä tavoin vaatia oikeutta tutustua asiakirjoihin, joihin sitä ei 3 artiklan mukaisesti olisi voitu hänelle myöntää.

2. Oikeusasiamies voi Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 195 artiklassa ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 107 d artiklassa määrätyn toimivaltansa puitteissa ja välttämättä päällekkäisyyttä muiden toimielinten tai elinten toiminnan kanssa tehdä näiden samojen edellytysten mukaisesti yhteistyötä perusoikeuksien edistämisestä ja suojaamisesta vastaavien jäsenvaltioiden toimielinten ja elinten kanssa.”

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan neljäntenätoista päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 18 päivänä kesäkuuta 2008.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

H.-G. PÖTTERING